



Republika e Kosovës
 Republika Kosova-Republic of Kosovo
 Qeveria - Vlada - Government
 Ministria për Forcën e Sigurisë së Kosovës
 Ministarstvo za Kosovske Bezbednosne Snage / Ministry for the Kosova Security Force
NJOFTIM PËR KONTRATË PUBLIKE KORNIZE
SHERBIME

Sipas Nenit 40 të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092

Data e përgatitjes së njoftimit: 02.08.2016

Nr i Prokurimit	21700	16	062	221
-----------------	-------	----	-----	-----

Ky njoftim është përgatitur në GJUHËT:

Shqip Serbisht

NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES

I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)

Emri zyrtar: Ministria për Forcën e Sigurisë së Kosovës	
Adresa Postare: Kazerma ‘‘Adem JASHARI’’ rr. Magjistrale Prishtinë - Mitrovice, Objekti i Ministrisë, numri i zyrës 139,	
Qyteti: Prishtinë	Vendi: RKS
Personi kontaktues: Afrim Maxhuni	
Email: afrim.maxhuni@rks-gov.net	Email: afrim.maxhuni@rks-gov.net
Adresa e Internetit (nëse aplikohet):	Adresa e Internetit (nëse aplikohet):

Kontrata përshinë prokurimin e përbashkët Po Jo

Kontrata shpërblehet nga Agjencia Qendrore e Prokurimit Po Jo

Nëse po, specifiko identitetin e të gjitha Autoriteteve Kontraktuese që kanë të drejtë të bëjnë porosi nën termet e kontratës ose referoju një Aneksi.

NENI II: LËNDA E KONTRATËS

II.1) PËRSHKRIMI

II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues: Shërbimet e sigurimit individual të pjesëtareve të deminimit të FSK-së		
II.1.2) Lloji i kontratës dhe lokacioni i punëve, vendi i dorëzimit apo realizimit (Zgjidhni vetëm një kategori - punë, furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)		
<input type="checkbox"/> Punë	<input type="checkbox"/> Furnizime	<input checked="" type="checkbox"/> Shërbime
<input type="checkbox"/> Ekzekutim <input type="checkbox"/> Plani dhe ekzekutimi <input type="checkbox"/> Realizimi, në çfarëdo mënyre, të punës, përgjegjës me kërkesa	<input type="checkbox"/> Blerja <input type="checkbox"/> Qira financiare (lizing) <input type="checkbox"/> Qira <input type="checkbox"/> Blerje me këste <input type="checkbox"/> Një kombinim i këtyre	

Vendi apo vendndodhja kryesore e punëve	Vendi kryesor i dorëzimit	Vendi kryesor i realizimit do të jete ne Kazemat e FSK-se si dhe Hapësirat afarist të Operatorit Ekonomik
II.1.3) Njoftimi përfshinë Krijimin e kontratës publike kornizë Po <input checked="" type="checkbox"/>		
II.1.4) Informacionet e marrëveshjes kornizë (nëse aplikohet): Kontrate publike kornizë me një operator <input checked="" type="checkbox"/> Ekzekutimi i kontratës: Thirrje/Porosi <input checked="" type="checkbox"/> Kohëzgjatja e kontratës publike kornizë: në muaj : 36		
II.1.5) Përshkrim i shkurtër i lëndës së kontratës : <ul style="list-style-type: none"> AK i MFSK-se dhe FSK-se ka për qëllim lidhjen një kontratë kornizë 36 muajsh , me një Operatori Ekonomik qe do te beje sigurimin e pjesëtarëve të demi nimit të Forcës së Sigurisë së Kosovës . Shërbimet të cilat duhet të sigurohen <ul style="list-style-type: none"> Sigurimi për fatkeqësitë të cilat ndodhin në vendin e punës apo në detyrë apo përgjegjësia e palës së tretë publike, këto kushte janë të obligueshme në bazë të standardeve ndërkombëtare të aktiviteteve kundër minave (IMAS) në të cilat mbështeten ekipet e deminimit. Ekipet e deminimit të FSK- së duhet të sigurohen në kategorinë A dhe B gjatë kryerjes së detyrave dhe UXO-ve për pastrimin nga minat të cilat janë caktuar nga sektori menaxhues i deminimit të FSK-se Sigurimi për fatkeqësitë personale- Vetëm në raste rreziku <ul style="list-style-type: none"> Sigurimi duhet ti mbuloj vetëm rastet e lëndimeve për anëtarët e ekipit të deminimit të FSK-së gjatë përmbushjes së detyrave zyrtare sipas autorizimit të sektorit menaxhues të deminimit të FSK-se. Benificionet në raste të vdekjeve dhe paaftësive totale të përhershme duhet të jetë në shumë prej 60, 000 Euro. Skema e kompensimeve të përhershme apo të pjesërishtme do të vendoset në bazë të shkallës rrëshqitëse kontinentale të bashkangjitur në këtë kontratë. <u>Kategoria A</u> <ul style="list-style-type: none"> Sigurimi duhet të mbulojë 106 operatorë të EOD-së të involvuar në lokacion duke shkatërruar, deminuar UXO minat në zona të njohura apo të panjohura të rrezikut apo në detyrat aktuale duke neutralizuar, destruktuar apo pastruar nga eksplozivet e mbetura nga lufta apo si pjesë e detyrave përgjegjëse të EOD-së. <u>Kategoria B</u> <ul style="list-style-type: none"> Sigurimi duhet të mbuloj edhe 32 persona të ekipit mbështetës të cilët mund të hyjnë në zona të minuar apo të njohura nga rreziku, apo të cilët mbajnë artilleri eksplozive, por të cilët nuk janë të involvuar në lokacionet e neutralizimit, shkatërrimit apo pastrimit. Sigurimi i përgjegjëse publike Sigurimi duhet të mbrojë përgjegjësitë publike, duke inkuadruar palën e tretë përgjegjëse publike në vlerë 2,000.000.00 € (2 milion) Euro, për çfarëdo aksidenti apo ndodhi gjatë përmbushjes së detyrës nga ekipi i deminimit të FSK-së, të përcaktuar nga sektori menaxhues i deminimit të FSK-se Sigurimi duhet të jetë në përputhshmëri dhe të mbështetet në standarde IMAS Mbulesa e sigurimit të deminerëve <ol style="list-style-type: none"> Sigurimi personal. i tërë personeli i punësuar në operacionet e pastrimit nga minat e UXO-s duhet të mbulojen nga sigurimi i aksidenteve personale dhe duhet të bëjë kompensimin e vlerës 60, 000.00 euro familjarëve të demin reve në rast të vdekjes. Shkalla e sigurimit duhet të jetë si pjesë dëshme, e cila më pas do të paguaj shumën e kompensuar në rast të ndonjë lëndimi serioz. Pagesat e kompensimeve duhet të paguhen 		

- në raste faji, fajësie apo përgjegjësie të cilësdo palë (kjo nuk e përfshinë vetë-vrasjen)
- b) Sigurimi i palës së tretë. Të gjitha organizatat dhe kompanitë e involvuara në UXO dhe operacionet për pastrimin e minave duhet të mbulohen nga sigurimi i palëve të treta. Kjo duhet të mbuloj vlerën 2,000.000.00 €(Dy milion euro)
- c) Mbulesa e shpenzimeve mjekësore. Sigurimi duhet të njihet në mënyrë që të sigurojë pagesën për shpenzimet mjekësore apo për trajtimet gjatë lëndimeve në vendin e punës. Kjo është veçanërisht e rëndësishme nëse personi i lënduar duhet të dërgohet për trajtim special jashtë vendit. Minimumi i shumës së rekomanduar është 25,000.00 €

Benificionet nga vdekja

Benificionet nga vdekja- paguhen 100% nga shuma e siguruar. Zbritja e benificioneve të paguara për paaftësi të përkohshme apo të përhershme aplikohet në këto benificione.

Benificionet për paaftësi të përhershme totale për të gjitha format e prezantuara në definicionet e lartpërmendura do të paguhen 100% të shumës së siguruar. Në të gjitha benificionet e lartpërmendura po ashtu është e inkuadruar edhe forma e paaftësisë së përkohshme.

Benificionet për paaftësi të pjesërishtme dhe të përhershme- është e kalkuluar në përqindje në bazë të shumës së siguruar në bazë të normës dhe kriterëve.

- Siguruesi paguan dëmshpërblim për konsekuenca direkte dhe ekskluzive të shkaktuara nga aksidenti.
- Nëse në raste të aksidenteve i siguruari nuk ndodhet në shëndet të mirë dhe nëse konsekuencat verifikohen se aksidenti është rikthyer në shëndetin e njeriut, atëherë do të ketë dëmshpërblim.
- Në rast të humbjes anatomike apo reduktimi funksional i organeve apo gjymtyrët e lënduara në aksident, përqindja e lartpërmendur do të zbritet, duke marrë parasysh shkallën e invaliditetit.
- Nëse ka reduktim por jo humbje totale si rezultat i aksidentit , përqindjet e lartpërmendura do të zbriten në proporcion me shkallën anatomike apo humbjes funksionale
- Në rast të pa aftësisë së përhershme të pa parashikuar në tabelën e lartpërmendur, benificionet do të vendosen në bazë të përqindjeve të lartpërmendura , duke marrë parasysh shkallën e humbjes së kapacitetit fizik apo mental të siguarit.
- Në rast se i siguruari vuan nga humbjet e ndryshme anatomike apo funksionale (të inkorporuar me njëra tjetrën) siguruesi paguan benificionet e barabarta me shumën e përqindjes së paaftësisë për çdo humbje, por jo më tepër se 100 % të shumës së siguruar.
- Kompensimi për ditë paaftësie për punë duhet tejet min. 10.00 €për ditë punë.
- Menaxheri i kontratës do te përcjell implementimin dhe kualitetin e shërbimeve dhe njehe rit do te beje vlerësimin e shërbimeve të realizuara .
- Kompania jonë është në pajtueshmëri të plotë më mbulimet e kërkuara sipas specifikimit teknik.
- Koha e sigurimit nga momenti kur nis pjesëtarët për operacion dhe anasjelltas
- Sigurim i policave vjetore, kontraktuesi duhet te pajisje me police te sigurimit te gjithë pjesëtarët veç e veç nga momenti i marrjes se urdhër blerjes
- Kur një pjesëtarët i siguruar do te transferohet apo pensionohet, kompania fitues do të beje kompensimin për kohen e mbetur (d.m.th duhet te kthej mjetet e paguar për kohen e mbetur ose te behet zëvendësimi i policës nga një pjesëtarë ne pjesëtarin e ri)

II.1.6) Klasifikimi i Fjalorit të Përgjithshëm të Prokurimit (FPP): 93

II.1.7) Variantet pranohen Jo

II.1.8) Ndarja në Pjesë Jo

II.1.9) Ne rast te një apo me shume pjesëve (nëse aplikohet):N/A

II.1.10) Informacione lidhur me pjesët (nëse aplikohen): NA

II.1.11) Vlera e parashikuar e kontratës:
Viti 2016 – 10,000.00 € Viti 2017 – 10,000.00 € Viti 2018 – 10,000.00 €

II.2) SASIA APO FUSHËVEPRIMI I KONTRATËS

Sasia apo fushëveprimi i përgjithshëm (*përfshirë të gjitha pjesët dhe opsionet nëse aplikohen*)
Sasia e përafërt e cila është planifikuar për kohëzgjatjen e kontratës prej 36 muaj:
Sigurimi individuale Kategoria A 107 pjesëtar për vit x 3 vite= 321
Sigurimi individuale Kategoria B 28 pjesëtarë për vit x 3 vite= 84
Përgjegjësia publike ndaj palëve të treta 2,000,000.00 € x 3 vite= 3

II.3) KOHËZGJATJA E KONTRATËS APO AFATET KOHORE PËR PËRFUNDIM

Kohëzgjatja në muaj 36 (nga nënshkrimi i kontratës)

Apo:

Kontrata do të hy në fuqi nga momenti i nënshkrimit të sajë dhe do të zgjasë 36 muaj

NENI III: INFORMACIONET LIGJORE, EKONOMIKE, FINANCIARE DHE TEKNIKE

III.1) KUSHTET NË LIDHJE ME KONTRATËN

III.1.1) Siguria e kërkuar e ekzekutimit Po

Nëse po, vlera e sigurisë së ekzekutimit 10% e vlerës së kontratës me kohëzgjatje 37 muaj.

III.1.2) Forma ligjore që do të merret përmes grupit të operatorëve ekonomik të cilëve do t'u jepet kontrata (*nëse aplikohet*):

- Themelimi i entitetit ligjor në përputhje me dispozitat e parashikuara në dokumentet e tenderit.

III.1.3) Kushtet e tjera të veçanta me të cilat ka të bëjë ekzekutimi i kontratës Po

Nëse po, përshkrimi i kushteve të veçanta

III.2) KUSHTET PËR PJESËMARRJE

III.2.1) Kërkesat e përshtatshmërisë:

- a. Deklaratë nën betim - Operatori ekonomik duhet ti përmbush kërkesat mbi përshtatshmërinë në pajtim me Ligjin Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 Neni 65 duke përdorur formën në Aneksin 2.
- b. Një vërtetim i nënshkruar nga Administrata Tatimore e vendit tuaj të themelimit, se ju nuk jeni me vonesë për pagimin e tatimeve së paku deri në tremujorin e fundit përpara dorëzimit të tenderit.
- c. Vërtetimin nga Gjykata Themelore - Një formular ekstrakt nga "regjistri gjyqësor" apo, në mungesë të kësaj, një dokument ekuivalent të lëshuar nga një autoritet kompetent gjyqësor apo administrativ i shtetit të themelimit të tenderuesit ku dëshmohet për Seksioni II. FLETA E TË DHËNAVE të Tenderit (FTD) të dosjes së tenderit të [Pranueshmëria e Operatorëve Ekonomik](#), (shiko dosjen e tenderit pjesën 6.4.

Dëshmia e kërkuar dokumentare:

- a. Deklaratë nën betim (Origjinali).
- b. Një vërtetim i nënshkruar nga Administrata Tatimore - Origjinal
- c. Vërtetimin nga Gjykata Ekonomike - Origjinal .

Dokumentet (nën b dhe c) duhet të dorëzohen vetëm nga tenderuesi fitues, para publikimit të dhënies së kontratës. Dështim në dorëzim të dokumenteve të tilla, tenderi i tyre do të refuzohet dhe AK do të vazhdoj me procedura të tjera në përputhje me LPP-në.

III.2.2) Përshtatshmëria profesionale:

1. Regjistrimi i OE në regjistrin profesional, komercial ose korporatës në vendin e themelimit , ofertuesi jo rezident sipas Ligjit aktual të Kosovës Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 është i detyruar të paraqesë certifikatën e regjistrimit të njësisë përhershme-para nënshkrimit të kontratës.
2. Regjistrimi i TVSH;
3. Regjistrimi i Numrit Fiskal
4. Licencën nga BQK-ja

Dëshmia e kërkuar dokumentare:	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Certifikata e biznesit – Kopje 2. Certifikata e TVSH-se - Kopje 3. Certifikata e numrit fiskal- Kopje 4. Një Kopje të licencës së leshura nga BQK-ja për të ushtuar këtë veprimtari 	
III.2.3) Kapaciteti ekonomik dhe financiar	
Kërkesa 1. Operatori ekonomik duhet të ofroj dëshmi se qarkullimet vjetore gjate tri viteve te fundit (2013,2014 dhe 2015) ka qene ne vlere, se bashku për tre vitet, por jo me pak se 60,000.00€	
Dëshmia e kërkuar dokumentare:	
Evidenca 1. Raportin ose raportet përkatëse nga një ose me shumë banka mbi kapacitetin ekonomik dhe financiar nga ndonjë banke e licencuar – origjinal	
III.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional	
Kërkesa 1: Operator Ekonomik duhet të dëshmoj se ka realizuar me sukses gjate tri viteve të fundit 2013, 2014 dhe 2015, me min. volum prej 45,000.00€	
Kërkesa 2; Polica e përgjegjësisë publike me minimumi 2,000,000.00 €	
Dëshmia e kërkuar dokumentare	
Evidenca 1.	
<ul style="list-style-type: none"> • Listën e kontratave të natyrës se njëjtë të realizuara në 3 vitet e fundit 2013,2014 dhe 2015, duhet të dorëzohet në origjinal e nënshkruar dhe e vulosur nga Operatori Ekonomik. • Referencat sipas listës kontratave të prezantuara për shërbimet e ngjashme të cilat duhet të tregojnë vlerën, datën, natyrën e projekteve /apo aktiviteteve të shërbimeve dhe duhet të saktësojnë ne reference nëse janë kryer shërbimet sipas kërkesës se AK, gjatë tri viteve të fundit në vlerë prej min. 45,000.00 euro. 	
Nëse shërbimet janë kryer për kompani private duhet te dëshmohet me pasqyra bankare – pasqyrat bankare (apo fletëpagese nga banka) duhet te prezantohen ne origjinal nga ndonjë banke e licencuar.	
Vërejtje: Asnjë kontrate nuk do të llogaritet nëse nuk është e bashkangjitur referenca e suksesshme ose pranimi teknik për kryerjen shërbimeve të natyrës se njëjtë apo ngjashëm pjese e këtij tenderi.	
Evidenca 2: Kopja e polices se përgjegjësisë publike minimum 2,000.000.00 €	

III.3) KUSHTET SPECIFIKE PËR KONTRATAT E SHËRBIMEVE

III.3.1)Ekzekutimi i shërbimeve i rezervuar për një profesion të caktuar	Jo	<input checked="" type="checkbox"/>
III.3.2 Personat ligjor duhet të tregojnë emrat e kualifikimeve profesionale të personelit përgjegjës për ekzekutimin e shërbimeve	Jo	<input checked="" type="checkbox"/>

NENI IV: PROCEDURA

IV.1) LLOJI I PROCEDURËS

IV.1.1) Lloji i procedurës	
<input checked="" type="checkbox"/> E hapur	
IV.1.2)Kufizime në numrin e operatorëve të cilët do të ftohen për tenderim (<i>procedurë e kufizuar apo konkurruese me negociata</i>) Jo	
IV.1.3) Reduktimi i numrit të operatorëve gjatë negociatave (<i>procedurë konkurruese me negociata</i>)	
Udhëheq negociatat në faza të njëpasnjëshme në mënyrë që të zvogëlohet numri i tenderëve të negociuar	Jo <input checked="" type="checkbox"/>
Autoritetet kontraktuese do të shpërblejnë kontratat në bazë të tenderëve fillestarë pa negociata	Jo <input checked="" type="checkbox"/>
IV.1.4) Numri minimal i kandidateve te cilët do te ftohen qe te dorëzojnë Tenderët fillestar është : N/A	

IV.2) KRITERET E DHËNIES

Formulari standard:” Njoftimi për Kontratë”

<input checked="" type="checkbox"/> Tenderi i përgjegjshëm Çmimi më i ulët	
IV.3) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE	
IV.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë	JO <input checked="" type="checkbox"/>
IV.3.2) Kushtet për marrjen e dosjes së tenderit Afati i fundit për pranimin e kërkesave për <i>dosjen e tenderit</i> : data 12.08.2016, ne email adresën afrim.maxhuni@rks-gov.net	
Dokumentet me	Jo <input checked="" type="checkbox"/> pages
IV.3.3) Afati i fundit për pranim të <i>tenderëve</i> Data 15.08.2016, Koha 13:00h; Vendi: Kazerma ‘‘Adem JASHARI’’ rr. Magjistrale Prishtinë - Mitrovice, Objekti i Ministrisë, numri i zyrës 139, Prishtinë, RKS	
IV.3.4) Afati kohor për dorëzimin e tenderëve është shkurtuar: PO <input checked="" type="checkbox"/> Për shkak të skadimit të kontratës aktuale të skadimit të policave të sigurimit te pjesëtareve të deminimit të cilët janë duke marr pjese ne operacionet të deminimit në territorin e RKS. Dhe çdo vonese ne nënshkrimin e kontratës për sigurime demin reve do të ndikoj në ndërprerjen e operacioneve të deminimit sipas planin. Mos pastrimi i zonave të rrezikshëm do të jetë rrezik të drejtpërsëdrejti të jetëve të qytetareve të Kosovës.	
IV.3.5) A është e nevojshme siguria e tenderit: <i>Nëse po</i> , vlera e sigurisë së tenderit: 1,000.00€ Vlefshmëria e sigurisë së tenderit në ditë <i>apo</i> muaj 3	Po <input checked="" type="checkbox"/>
IV.3.6) Periudha e vlefshmërisë së tenderit: ditë 60 apo muaj 2	
IV.3.7) Takimi për hapjen e tenderëve: Data 15.08.2016, Koha 13:30h; Vendi: Kazerma ‘‘Adem JASHARI’’ rr. Magjistrale Prishtinë – Mitrovicë, Objekti i Ministrisë, numri i zyrës 139, Prishtinë, RKS	

NENI V: INFORMACIONET PLOTËSUESE

V.1) ANKESAT

Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë pranë Autoritetit Kontraktues, në bazë të nenit 108/A të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 ne adresën e specifikuar ne Nenin I te këtij Njoftimi për kontratë.
--

V.2) INFORMACIONET SHITESË

Shënim: operatorët ekonomik do të kenë të drejtë të dorëzojnë tenderin, kërkesën për pjesëmarrje dhe dokumentet e tjera të nevojshme apo dosjet të cilat u lejohen gjatë kryerjes së një aktiviteti të prokurimit në gjuhën Shqipe, Serbe
